
USCIS BIRTH CERTIFICATE · TRANSLATION CHECKLIST

GET IT RIGHT THE FIRST TIME

USCIS Birth Certificate Translation Checklist

10 items to verify before you order and after your translation arrives. Use this to avoid the most common rejection reasons we see weekly.

BEFORE YOU ORDER

- 01 Confirm you have a clear scan of the original
- 02 Verify the source language and country of issue
- 03 Note your preferred name spelling for transliteration
- 04 Identify all seals, stamps, and marginal notes

WHEN THE TRANSLATION ARRIVES

- 05 Check that every original field appears in the translation
- 06 Confirm seals and stamps are described in brackets
- 07 Verify translator name, signature, and date are present
- 08 Confirm certification statement is included
- 09 Check name spelling matches your passport and application
- 10 Save the certified translation as a PDF for submission

